



**СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО  
ДЛЯ УЧАСТНИКОВ  
СЕДЬМОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ  
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**



**ПОДГОТОВЛЕНО В РАМКАХ ПРОЕКТА INJOY&TRAIN**

**СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО  
ДЛЯ УЧАСТНИКОВ  
СЕДЬМОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ  
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

Москва 2007

## ISBN

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО для участников 7-й Рамочной Программы Европейского Союза составлено на основе перевода английского руководства «InJoy&Train Reference Guide for Participation in FP7 Programme», подготовленного в рамках выполнения проекта «InJoy&Train». Подробнее о проекте «InJoy&Train» см. [www.fp7-bio.ru/ijt/home.htm](http://www.fp7-bio.ru/ijt/home.htm).

Перевод и издание Руководства осуществлен Российским национальным контактным центром – «Биотехнология, сельское хозяйство и пища» («РНКЦ-БИО») 7-й Рамочной Программы Европейского Союза.

**Российский национальный контактный центр  
«Биотехнология, сельское хозяйство и пища» («РНКЦ-БИО»)**

119071, Москва, Россия, Ленинский проспект, д. 33, корп.1, комн. 246

*Тел./ Факс:* +7 (495) 954-44-74

*E. mail:* [fp7-bio@inbi.ras.ru](mailto:fp7-bio@inbi.ras.ru)

<http://www.fp7-bio.ru>

Выполнено в рамках гранта Министерства образования и науки РФ (госконтракт № 02.517.11.9067) и проекта Шестой Рамочной Программы ЕС «InJoy&Train» (грант № 23157).

® РНКЦ-БИО, 2007

® Институт биохимии им. А.Н. Баха РАН, 2007

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Глава 1. Общие положения**

- 1.1. Что такое Европейская Седьмая Рамочная Программа для развития международного научно-исследовательского сотрудничества? ..... 4
- 1.2. Возможности для стран постсоветского пространства ..... 5

### **Глава 2. Основные сведения**

- 2.1. Структура РП7 ..... 6
- 2.2. Правила финансирования ..... 10
- 2.3. Юридические вопросы ..... 12
- 2.4. Права на интеллектуальную собственность ..... 13

### **Глава 3. Участие**

- 3.1. Формирование идеи проекта ..... 15
- 3.2. Создание консорциума ..... 16
- 3.3. Написание заявки ..... 19
- 3.4. Представление заявок на рассмотрение ..... 20
- 3.5. Процесс отбора и экспертной оценки заявок ..... 20
- 3.6. Переговоры ..... 21
- 3.7. Запуск проекта ..... 22

### **Глава 4. Дополнительная информация**

- 4.1. «Cordis» Веб-сайт ..... 22
- 4.2. Национальные контактные и Информационные центры (НКЦ и НИЦ) ..... 23
- 4.3. Проект «Injoy&Train» ..... 24

- Глава 5. Словарь терминов** ..... 26

## ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### **1.1. Что такое европейская Седьмая Рамочная Программа международного научно-исследовательского сотрудничества?**

Европейская *Седьмая Рамочная Программа (РП7/FP7)* является основным финансовым инструментом *Европейского Союза (ЕС)* для поддержки международного сотрудничества практически во всех областях научно-исследовательской деятельности. Это крупнейшая научно-исследовательская программа с суммарным бюджетом свыше 53 миллиардов евро. Реализация РП7 началась в 2007 г. и будет завершена в 2013 г. Деятельность программы направлена на усиление научно-технического сотрудничества стран Европы, расширение сфер и объемов исследований, повышение конкурентоспособности и эффективности практического использования научных разработок.

Главными целями РП7 являются поддержка основанной на научных знаниях экономики в странах Европы и создание *Европейского научного пространства (ЕНП/ERA)*. Европейское научное пространство должно стать основой «внутреннего европейского рынка» в области научно-технических разработок, свободного обмена знаниями, результатами исследований и разработок, структурирования и координации научно-исследовательской деятельности на национальном и общеевропейском уровнях. Конечной целью Программы является формирование единой стратегии развития основных направлений науки и техники в странах Европы.

В рамках Программы финансируются исследовательские проекты международного уровня и консорциумы, объединяющие представителей различных стран Европы. Программа нацелена на стимулирование и финансирование фундаментальных исследований для установления нового международного научного стандарта.

Одним из направлений РП7 являются исследования в области продовольствия, сельского хозяйства, рыбной промышленности и биотехнологии (*Второе тематическое направление*). Основная цель

финансирования исследований РП7 по данной тематике – создание *Европейской научно обоснованной био-экономики (European Knowledge Based Bio-Economy)*, охватывающей сферы возобновляемого производства и потребления природных ресурсов (продукты питания, лесное и сельское хозяйство, водное хозяйство и т.д.). Эта цель может быть достигнута путем комплексного развития промышленных и экономических отраслей, которые занимаются производством, управлением и эксплуатацией биологических ресурсов (пища, рыболовство, лесное и сельское хозяйство и т.д.).

В данной брошюре представлены основные принципы РП7 и особенности ее тематического направления, связанного с *пищей, сельским хозяйством, рыбной промышленностью и биотехнологией*.

## 1.2. Возможности для стран постсоветского пространства

---

Седьмая Рамочная Программа ЕС предусматривает участие научно-исследовательских центров и предприятий малого и среднего бизнеса не только из стран-членов Евросоюза, но и из всех других стран мира. Целью ЕС является создание открытой широкой сети, в которой знания свободно передаются от государства к государству.

Для реализации этой цели в едином Европейском научном пространстве необходимо сотрудничество европейских научно-исследовательских консорциумов с исследовательскими и промышленными группами стран, не являющихся членами ЕС.

В значительной степени это касается и тематического направления «Биотехнология, сельское хозяйство и пища». Основная на знаниях био-экономика будет играть более значительную роль в формировании глобальной экономики, поскольку эти знания обеспечивают основу роста производительности труда и конкурентоспособности товаров с целью повышения качества жизни, защиты окружающей среды и социально-экономического развития общества в целом.

Евросоюз является самым большим импортером и экспортером продуктов питания, торгует со всеми странами мира, постоянно расширяя ассортимент. Поэтому вопросы качества и безопасности продуктов питания не могут быть только внутренней проблемой.

Практически все европейские научно-исследовательские проекты открыты для участия представителей стран постсоветского пространства. *Европейская Комиссия (ЕК)* приветствует участие партнеров из постсоветского пространства в научно-исследовательских работах в рамках концепции био-экономики. При решении многих вопросов, связанных с разработкой возобновляемым использованием природных ресурсов необходимо взаимодействие стран-соседей. Например, исследования по лесоводству, промышленной биотехнологии, производству продуктов питания требуют тесного сотрудничества и взаимовыгодного обмена опытом стран ЕС и стран постсоветского пространства.

## ГЛАВА 2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

### 2.1 Структура Седьмой Рамочной Программы

---

Обширные цели РП7 сгруппированы по четырем основным категориям: *«Кооперация»*, *«Идеи»*, *«Люди»* и *«Возможности»*. Для каждой категории разработана специальная программа реализации, согласованная с основной концепцией и политикой ЕС по развитию научных исследований.

#### *«Кооперация»*

Особая категория Программы – *«Кооперация»* – поддерживает все типы исследовательской деятельности, выполняемой различными организациями в рамках транснационального научно-технического сотрудничества. Ее целью является увеличение научного потенциала и консолидация усилий в приоритетных научных и технологических областях.

Категория Программы *«Кооперация»* подразделяется на десять Тематических направлений. Эти направления отражают наиболее значимые области знаний и технологий, в которых преимущественное

развитие исследований особенно важно для решения европейских социальных и экономических задач.

Тематические направления РП7:

1. *Здоровье.*
2. *Пища, сельское хозяйство, рыбная промышленность и биотехнология.*
3. *Информационные и коммуникационные технологии.*
4. *Нанонауки, нанотехнологии, материалы и новые производственные технологии.*
5. *Энергетика.*
6. *Окружающая среда, включая изменения климата.*
7. *Транспорт, включая авиацию.*
8. *Социально-экономические и гуманитарные науки.*
9. *Космос.*
10. *Безопасность.*

Программа предусматривает несколько инструментов – форм выполнения проектов:

- *Крупные совместные исследовательские проекты (Large collaborative research projects):* большие проекты, сфокусированные на одной крупной исследовательской или технологической задаче.
- *Небольшие совместные исследовательские проекты (Small collaborative research projects):* относительно небольшие проекты, сфокусированные на одной или нескольких конкретных исследовательских или технологических темах.
- *Сети совершенства (Networks of Excellence, NoE):* большие проекты, сфокусированные на формировании межнациональных сетей для научно-технической кооперации по одной или нескольким глобальным проблемам.
- *Инфраструктурные проекты (Specific Support and Coordination Actions, SSA, CA):* проекты специальной поддержки для развития международного сотрудничества и координации участия в Программе. Инфраструктурные проекты служат формированию организационной основы для совместной работы отдельных организаций и лиц над общей тематикой в рамках определенного направления, включая распространение знаний и материалов Программы, обучение действующих и потенциальных участников РП7 и т.д.

### «Идеи»

Категория Программы «Идеи» предлагает общеевропейский механизм поддержки креативных научных исследований (т.н. «пограничных исследований») с целью получения знаний, открывающих новые пути для технологического прогресса и поиска новых решений как для социальных проблем, так и для проблем охраны окружающей среды.

Эта Категория выдвигает европейские исследования на передовые позиции, что может привести к получению новых, возможно, самых неожиданных научных и технологических результатов. «Пограничные исследования», составляющие стержень программы «Идеи», являются разработкой новых подходов и направлений в фундаментальных исследованиях, рискованных по своей природе, но способных расширить научные границы.

В рамках этой категории Программы предполагается сформировать *Европейский научный совет (ЕНС/ERC)*, состоящий из Совета по научным исследованиям и экспертов из ведущих профильных центров и организаций стран Евросоюза, для определения тематик ЕС проектов на стыке наук. Круг научных тем исследований этой части Программы независим от тематических направлений других частей Рамочной Программы и включает в себя прикладные, социальные и гуманитарные науки.

### «Люди»

Категория РП7 «Люди» ставит своей целью повышение роли человеческого фактора в научно-исследовательской деятельности, увеличение количества исследователей и специалистов, занимающихся наукой. Для поддержки передовых инноваций, а также для привлечения в науку общественных и частных инвестиций необходимы высокообразованные научные работники.

РП7 опирается на опыт многолетней успешной деятельности Программы ЕС, получившей название «Программа Марии Кюри». Категория РП7 «Люди» будет охватывать все стадии профессиональной деятельности исследователей, с самого начала и на протяжении всей их карьеры.

*Международный масштаб*

Целью РП7 является не только поддержка исследователей из Европы, но и поощрение взаимовыгодного сотрудничества с исследователями за пределами Европы, а также повышение уровня европейских исследований за счет поддержки международного сотрудничества в области науки и техники.

В рамках Программы будут также активно поощряться и поддерживаться партнерские отношения между европейскими исследовательскими организациями и их коллегами в странах, находящихся в соседских отношениях с Европой или заключивших с ЕС научно-технологические договора.

*«Возможности»*

Целью категории РП7 «Возможности» является расширение спектра исследовательских и инновационных разработок в Европе, а также их оптимальное использование. В рамках категории «Возможности» будет внедряться горизонтальная поддержка работ, отличающихся от специфических тематик или междисциплинарных проектов. В задачи этой категории Программы входит также поддержка координации национальных программ по международному научному сотрудничеству, а также различных видов сотрудничества по всем разделам РП7. Категория РП7 «Возможности» работает по семи основным направлениям:

1. Инфраструктура научных исследований.
2. Исследовательские проекты для развития малого и среднего бизнеса.
3. Наука в регионах и поддержка развития региональных секторов.
4. Повышение научного потенциала в смежных областях.
5. Наука в обществе.
6. Поддержка сбалансированного развития научной политики.
7. Международное сотрудничество.

## 2.2. Правила финансирования

---

### *Общие правила*

Основное правило – партнер никогда не извлекает прибыль из финансирования ЕС.

Необходимое условие – партнер должен вкладывать свои дополнительные средства в выполнение научно-технических проектов РП7 (обязательное со-финансирование со стороны участников проекта).

Существует много правил и исключений из них, касающихся финансирования участия в РП7. Необходимую консультативную помощь можно получить в *национальном контактном центре (НКЦ/ NCP)* своей страны.

Существует три основных пути финансирования Европейским Союзом исследований в Европе:

1. *Компенсация разрешенных правилами затрат (reimbursement of eligible costs).*
2. *Единовременные выплаты (lump sums).*
3. *Поэтаные выплаты (flat-rate financing).*

Финансирование складывается из двух частей:

- *Прямые издержки, т.е. расходы, которые были затрачены непосредственно на выполнение проекта (оборудование, трудовые затраты, командировки, расходные материалы и др.).*
- *Косвенные издержки – все накладные расходы организации, которые не могут быть отнесены к прямым затратам по проекту.*

Европейская Комиссия использует в РП7 две модели учета затрат на выполнение проекта, по которым можно компенсировать прямые и косвенные затраты. Каждый партнер сам выбирает одну из этих моделей. Выбор зависит от формы бухгалтерского учета в данной организации.

*Модель полного учета затрат (Full Cost Model – FC Model).* Данная модель используется организациями, в которых бухгалтерская система может точно учитывать как прямые, так и косвенные затраты на проект. Организации, выбравшие FC-модель, сами подсчитывают сумму своих накладных расходов, которые могут быть выставлены для оплаты Европейской Комиссией.

*Модель полного учета затрат с установленным уровнем компенсации не прямых расходов (Full Cost Flat Rate model – FCF Model).* FCF-модель используется организациями, в которых бухгалтерская система не может точно учитывать как прямые, так и косвенные затраты. Обычно это университеты, средние и малые предприятия. Для этих организаций Европейская Комиссия определила определенный процент оплаты не прямых расходов сверх компенсации прямых затрат.

Для всех партнеров в РП7, выбравших данную модель и участвующих в выполнении проектов по опубликованному до 1 января 2010 г. конкурсам, ставка оплаты не прямых расходов составляет 60% от прямых расходов.

#### *Финансирование деятельности*

В каждом проекте могут быть тематики по различным видам деятельности. Для каждого вида деятельности существует лимит финансирования.

В большинстве проектов по «Кооперации» основные расходы относятся к научно-исследовательской деятельности. Для некоммерческих общественных организаций, исследовательских организаций, организации среднего и высшего образования, предприятий малого и среднего бизнеса финансовый лимит выплат от ЕК на этот вид деятельности будет составлять 75% от реальных затрат, а для всех других организаций – 50%.

	Научно-исследовательская деятельность	Демонстрация	Менеджмент	Другое (например, тренинги)
Некоммерческие общественные организации Организации среднего и высшего образования Исследовательские организации Малый и средний бизнес	75%	50%	100%	100%
Все остальные партнеры	50%	50%	100%	100%

### 2.3. Юридические вопросы

---

Почти все проекты РП7 выполняются после оформления «*Грантового Договора*» и «*Договора Консорциума*». Обычно для составления этих документов используется законодательство Бельгии и, в некоторых случаях, Люксембурга. Участнику проекта следует четко понимать то, что написано в «Грантовом Договоре» и в «Договоре Консорциума».

#### *«Грантовый Договор»*

«Грантовый Договор» является единственным законным основанием для финансирования проекта в РП7. В нем указана общая сумма финансирования проекта Евросоюзом, даты начала и завершения проекта, общие условия и подробное описание предполагаемой работы.

Условия договора обсуждаются с *Координатором проекта*, который выступает от имени консорциума. Обычно условия и общий объем финансирования детально прописаны в плане выполнения работ и в заданиях каждому партнеру.

Договор подписывается Координатором проекта и Еврокомиссией, после чего подписи ставят все партнеры, согласные с условиями договора.

#### *Договор Консорциума*

«Договор Консорциума» – юридический документ, представляющий взаимное соглашение всех партнеров консорциума. Почти все проекты РП7 должны иметь «Договора Консорциума». Еврокомиссия никогда не является партнером проекта и не отвечает за содержание Договора.

Стандарта для составления «Договора Консорциума» не существует. Для каждого проекта создается свой договор. Поскольку договор подлежит открытому обсуждению всеми партнерами, то все они ответственны за его содержание.

Существует большое число возможных вариантов «Договора Консорциума». Однако все «Договора Консорциума» должны содержать, как минимум, следующую информацию:

- Внутренняя организация консорциума;
- Распределение финансовых средств;
- Права на интеллектуальную собственность и дополнительные правила по ее распространению и использованию;
- Порядок рассмотрения внутренних споров.

#### 2.4. Права на интеллектуальную собственность

---

В каждом исследовательском проекте (европейском или национальном) очень важно хорошо представлять, как будут использоваться вновь полученные знания и новые идеи. При этом надо учитывать, что интересы академических институтов и коммерческих фирм часто не совпадают.

##### *Грантовый Договор*

Общие вопросы использования интеллектуальной собственности в таком договоре касаются взаимоотношений партнеров и Европейской Комиссии (приложение II, часть С).

Любые новые знания, полученные в ходе выполнения проекта РП7, которые могут быть применены в промышленных или коммерческих целях, должны быть защищены их обладателями в полной мере.

##### *Договор Консорциума*

В Договоре Консорциума должны быть конкретно оговорены права интеллектуальной собственности. В Договоре должно быть обозначено, какие знания необходимы партнерам по проекту, какие знания следует защищать и кто будет правообладателем знаний и патентов, приобретенных и созданных в ходе работы над проектом.

##### *Новые знания*

Новые знания – это все знания, технологии, публикации, патенты и т.д., полученные в процессе выполнения данного проекта. Все знания и технологии, полученные партнером консорциума, являются собственностью данного партнера. При совместной разработке новых знаний правообладание ими распределяется между партнерами на основе взаимных договоренностей.

### *Привнесенные знания*

Привнесенные знания – это знания, технологии, авторские права, патенты и т.д., принадлежавшие партнеру до его вхождения в консорциум. К ним также принадлежат знания, полученные партнером независимо от работы в данном проекте.

Привнесенные знания всегда остаются собственностью партнера, который использовал их в совместной работе. Партнер не обязан делиться или давать другим партнерам свободный доступ к своим привнесенным знаниям. Более того, он может полностью исключить их использование в данном проекте.

### *Пять советов по охране прав интеллектуальной собственности*

1. Следует убедиться, что все условия по охране прав интеллектуальной собственности отражены в «Договоре Консорциума».
2. Определите и разъясните границы использования своих «Привнесенных знаний» и на каких условиях эти знания могут быть использованы при выполнении данного проекта.
3. Определите, в какой мере и на какой срок партнеры проекта могут пользоваться правами на разработанную вами технологию и/или интеллектуальную собственность.
4. Следует избегать совместного владения интеллектуальной собственностью (особенно это касается предприятий малого и среднего бизнеса). Четко определите права на интеллектуальный продукт, созданный в процессе выполнения проекта, разработайте пути его лицензионного (сублицензионного и т.д.) использования. Например, создайте совместное предприятие внутри консорциума для использования совместных прав на интеллектуальную собственность.
5. В рамках консорциума следует предусмотреть пути решения конфликтов интересов и других проблем, связанных с получением новой интеллектуальной собственности.

Для подготовки проекта в рамках РП7, начиная с идеи до момента подачи заявки, следует сделать несколько шагов:

*Шаг 1: Формирование идеи проекта.*

*Шаг 2: Создание консорциума.*

*Шаг 3: Написание заявки.*

*Шаг 4: Представление заявки на рассмотрение.*

*Шаг 5: Прохождение процесса отбора и оценки проекта экспертами.*

*Шаг 6: Проведение переговоров.*

*Шаг 7: Запуск проекта.*

## ГЛАВА 3. УЧАСТИЕ

### 3.1. Формирование идеи проекта

---

#### *Начало*

Для участия в совместных исследованиях надо четко представлять себе, что вы хотите сделать и почему ваша идея достойна финансирования.

Хорошие идеи не финансируются сразу. Иногда требуется год-два для подготовки, поиска партнеров, написания заявки и т.д. Затем должен пройти процесс экспертной оценки заявки, согласование условий контракта и т.д., после чего начинается запуск проекта

Следует учитывать, официальным партнером проекта РП7 может быть только организация, а не отдельный человек. Поэтому выдвигаемая идея должна находиться в соответствии со стратегией деятельности вашей организации.

Для получения финансирования предложения должны вписываться в тематику конкретного конкурса, включенного в «Рабочую Программу» РП7.

#### *Рабочая Программа*

Рабочая Программа – это буклет, издаваемый ежегодно Европейской Комиссией по каждому научно-техническому направлению в рамках РП7. Такие Рабочие Программы издаются для детализации тематик и задач каждого конкурса РП7.

В Рабочей Программе содержится список тем, по которым открываются конкурсы заявок. Для каждой темы описывается тип проекта, вид инструмента, цель и задачи проекта, ожидаемое создание или развитие новых технологий, их экономический эффект и т.п.

*Помните, что получить финансирование можно только в том случае, если предлагаемая вами тематика исследований строго соответствует тематике Рабочей Программы!*

В принципе, все тематики Рабочей Программы открыты для участия партнеров из ИСРС-стран.

Участие партнеров из третьих стран в международном сотрудничестве по направлению РП7: «Пища, сельское хозяйство, рыбоводство и биотехнология» приветствуется и всячески поощряется. Часто проблемы, отраженные в предлагаемых тематиках, имеют глобальное значение. В таких случаях очень желателен вклад и помощь ученых из других стран мира. В ряде случаев при объявлении конкурса Еврокомиссия рекомендует участие в консорциуме хотя бы одного партнера из третьих стран.

Для некоторых проектов Рабочей Программы участие стран-партнеров международного сотрудничества оговорено в качестве обязательного условия. Тематики, отраженные в этих проектах, влияют на формирование и развитие концепции био-экономики Европы и предназначены для научно обоснованного развития определенных областей и регионов земного шара. Для решения данных вопросов специально указываются страны, которые могут принять участие в этих проектах. Например, решение такого вопроса, как: «Функциональная пища и биоактивные добавки в районе Черного моря», является задачей для стран этого региона.

### 3.2. Создание консорциума

---

Как правило, в категории Программы «Кооперация» консорциум исполнителей проекта должен состоять как минимум из трех партнеров из разных стран-членов ЕС, ассоциированных с ЕС стран или стран-кандидатов. На практике число стран, входящих в консорциум, обычно оказывается больше этих минимальных требований. Полезно

(в ряде случаев даже необходимо) привлечение в консорциум партнеров из третьих стран.

Для большинства потенциальных партнеров из России и других ИСРС-стран не так-то легко войти в контакт с представителями тематически близких европейских консорциумов, поскольку исследовательские группы Европы обычно не имеют широко развитой сети и способов контакта в этих странах. Поэтому следует хорошо себя рекламировать, активно представлять и предлагать себя европейским коллегам.

У одиночного партнера проектная идея редко может вырасти до законченной заявки. Чаще всего одиночные идеи должны сочетаться с другими аналогичными идеями, чтобы вместе они могли составить добротную заявку. При формировании заявки лучше всего изложить в письменном виде суть вашей идеи, ваши технологические возможности и вашу возможную роль в работах по тематике объявленного конкурса.

#### *Поиск партнеров*

Наилучшим и относительно легким способом поиска партнеров является создание собственной сети контактов. Вы, как ученый, несомненно, будете посещать международные тематические конференции по пище, сельскому хозяйству, рыбоводству или биотехнологии. Такие конференции часто являются первым шагом для обсуждения ваших идей и планов и превращения этих планов в международные проекты. На конференциях широко представлены европейские исследовательские проекты, на лекциях часто делаются объявления, какие из выполняемых работ финансируются ЕК, а на постерных сессиях такие проекты выставляются под европейским флагом. Так ученые, уже принимающие участие в европейских исследованиях, часто находят партнеров для своих последующих проектов. Эти контакты могут стать отправной точкой для вхождения начинающих участников в европейскую сеть партнеров.

Другим возможным путем поиска партнеров могут служить информационные сети *национальных контактных центров / информационных контактных центров (НКЦ/ИКЦ – NCP/NIP)*. При наличии идеи, которая соответствует «Рабочей Программе», можно обра-

таться в национальный или информационный контактный центр для получения помощи в составлении так называемой *Заявки на поиск партнеров*. В НКЦ или ИКЦ расспросят о ваших целях и планах, что вы можете предложить для выполнения европейского проекта, в каких тематиках Рабочей Программы вы заинтересованы. Такая информация хранится в базе данных. После этого данные становятся доступными для потенциальных партнеров и представителей НКЦ по всей Европе.

НКЦ помогут проработать проектную идею на национальном уровне, постараются выяснить, формируется ли консорциум, который будет заинтересован в вас как в партнере.

Этот путь поиска партнеров может показаться весьма утомительным, но в некоторых случаях он достаточно эффективен.

Эффективность и результативность поиска в большой степени зависят от интенсивности вашей саморекламы, вашего уровня достижений, возможностей и т.д. При наличии интересных идей вероятность включения вас в состав консорциума очень высока.

#### *Ваша роль в консорциуме*

В каждом консорциуме существуют различные позиции для партнеров проекта.

*Координатор проекта* отвечает за подготовку заявки. Он контактирует с Европейской Комиссией по всем вопросам, связанным с подготовкой заявки и выполнением проекта, отвечает за распределение финансирования между партнерами и за составление отчетов, согласовывает другие юридические и организационные вопросы с ЕК.

Как правило, Координатор проекта должен быть из числа стран-членов ЕС, а не из третьих стран.

*Руководитель Рабочего Пакета (Work Package Leader)* отвечает за выполнение определенной части или некоторой задачи проекта. Он контролирует выполнение этих работ и докладывает консорциуму о получаемых результатах.

*Партнер* несет ответственность только за порученную ему работу. Партнер докладывает Руководителю Рабочего Пакета или Координатору Проекта о степени выполнения им работ, включая финансовую и научную сторону.

### 3.3. Написание заявки

---

#### *Справочное руководство для соискателей*

Большинство заявок на конкурсы РП7 составляется по строго утвержденной форме, которая детально изложена в «Справочном руководстве для соискателей». Этот документ вместе с объявлением о конкурсе публикуется на веб-сайте «Cordis». Для каждой категории Программы («Кооперация», «Идеи», «Люди» и «Возможности»), а также для различных конкурсов в рамках тематической программы существуют различные «Справочные руководства для соискателей».

*Каждая проектная заявка на конкурс состоит из двух частей.*

*Часть А заявки* содержит официальную информацию о заявке и участниках. В ней должно быть краткое описание работы, подробная контактная информация, административные данные участников, а также сведения о запрашиваемом финансировании. Информация представляется посредством заполнения структурированных форм для включения в базу данных и дальнейшей компьютерной обработки (например, для статистики или экспертной оценки). Данная информация также поможет экспертам ЕК и членам экспертной комиссии в процессе принятия окончательного решения по заявке.

Информация, содержащаяся в части А заявки, входит в набор онлайн-форм.

*Часть Б заявки* является скорее «шаблоном» или перечнем разделов, чем формой для заполнения. При изложении научного или технического содержания заявки следует придерживаться этого шаблона. Шаблон служит для выявления тех аспектов, которые будут оцениваться в процессе экспертизы. Сюда входят, среди прочего, характер подаваемой заявки, список участников и степень их участия, а также ожидаемые результаты работы. Необходимо учитывать, что эксперты будут иметь в распоряжении только черно-белые копии ваших заявок, поэтому настоятельно рекомендуется избегать использования цветов при подготовке заявки.

Части А и Б заявки отправляется заявителем с помощью *Электронной Системы Подачи Заявок (ЭСПЗ/EPSS)*.

### 3.4. Представление заявок на рассмотрение

---

Каждая заявка подается строго до окончания установленных сроков конкурса. Для каждой заявки публикуется окончательный срок подачи (день и час, обычно 17:00 по Брюссельскому времени). Все заявки, поданные позже указанного срока (например, в 17:01), не подлежат рассмотрению.

Подача заявок осуществляется только посредством ЭСПЗ, выход на которую можно найти на «Cordis» веб-сайте. Окончательную подачу подготовленной заявки осуществляет Координатор проекта.

### 3.5. Процесс отбора и экспертной оценки заявки

---

#### *Общие положения*

Поступившая заявка проверяется уполномоченным лицом. В заявке должны быть соблюдены все минимально необходимые административные и официальные требования данного конкурса.

При соблюдении всех этих требований заявка считается принятой к прохождению экспертной оценки.

Экспертиза заявок производится командой независимых экспертов по определенному направлению. Во избежание какого-либо влияния на мнение экспертов-оценщиков их имена не афишируются.

Оценка проектной заявки производится по трем критериям:

- Научное и технологическое превосходство.
- Выполнение проекта (качество и эффективность выполнения проекта, включая менеджмент).
- Ожидаемый результат (развитие данного направления, распространение и использование результатов выполнения данного проекта).

После всесторонней оценки проекта экспертами ЕК принимает решение либо о финансировании данного проекта, либо об отказе. Обычно по каждой тематике только один проект, получивший наивысший балл экспертной оценки, подлежит финансированию.

Координатор проекта получает извещение от имени ЕК, можно ли начинать переговоры по проекту, находится ли проект в резервном списке или отказ в финансировании проекта.

Оценочное решение экспертов не подлежит апелляции. В исключительных случаях, когда можно доказать ошибку в процедуре, следует обращаться непосредственно в тематический Директорат Еврокомиссии для пересмотра результатов конкурса.

#### *Одно- и двухступенчатые процедуры конкурса заявок*

Для отбора и экспертной оценки проектных заявок в рамках направления «Пища, сельское хозяйство, рыбоводство и биотехнологии» существуют одно- и двухступенчатые процедуры. Тип процедуры указывается в тексте условий конкурса.

В случае одноступенчатой процедуры консорциум должен представить на рассмотрение всю заявку целиком. Одноступенчатая процедура обычно используется для небольших проектов.

При двухступенчатой процедуре конкурса консорциум должен сначала представить на рассмотрение основные идеи заявки, которые и будут подвергнуты экспертной оценке. Если основные идеи и предложения проходят минимальный оценочный порог, то консорциуму предлагается представить всю заявку. Такая заявка составляется целиком и оценивается экспертами вновь.

Двухступенчатая процедура часто (но не всегда) используется для больших исследовательских проектов и для проектов NoE.

### **3.6. Переговоры**

---

В случае выбора проекта для финансирования Координатор проекта письменно приглашается Еврокомиссией для переговоров по составлению Грантового договора. Координатор проекта ведет все переговоры от имени консорциума.

Во время переговоров может оговариваться сумма гранта, описание и детали предполагаемой работы, административные детали, этические вопросы и т.д.

При обсуждении условий контракта все партнеры заполняют т.н. *Формы подготовки контракта (Contract preparation forms)*. Это онлайн-формы, в которые заносятся официальные данные об организациях-участниках и т.д.

Переговоры считаются завершенными, когда *Куратор проекта*, назначенный от ЕК, и Координатор проекта придут к соглашению и подпишут Грантовый договор. После подписи Координатора проекта контракт подписывают все партнеры проекта.

### 3.7. Запуск проекта

---

После окончания переговоров начинается запуск проекта. Однако иногда к этому времени Грантовый Договор еще не подписан. В таких случаях дата начала проекта может быть более ранней, чем дата подписания Грантового Договора.

Следует иметь в виду, что платежи из Еврокомиссии начинают поступать только после подписания Грантового Договора. Возможно, что ваша организация получит первый платеж только спустя несколько месяцев от фактического начала проекта.

Выполнение проекта обычно начинается с общего «*Стартового собрания*» («*Kick-off Meeting*») всех партнеров проекта.

## ГЛАВА 4.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### 4.1. «Cordis» Веб-сайт

---

«CORDIS» веб-сайт (the *CO*mmunity *R*esearch and *D*evelopment *I*nformation *S*ervice) – это интерактивный информационный портал, на котором представлены все новости и события в области научно-технического развития стран Европы, связанного с Седьмой Рамочной Программой Евросоюза.

На «CORDIS» веб-сайте есть вся информация по Седьмой Рамочной Программе:

- Ежедневные новости о научных и инновационных проектах в Европе;
- Исчерпывающая информация о выполненных и выполняемых научно-технических проектах;

- Специальная тематическая и практическая информация;
- Национальная и региональная деятельность в области научных исследований и инноваций;
- Финансовая и информационная поддержка научно-технических и инновационных проектов со стороны Европейской Комиссии;
- Установление партнерских отношений и помощь по выполнению научно-технических проектов;
- Поддержка инновационной деятельности;
- Интерактивная поддержка выполнения научно-исследовательских проектов;
- Мощная поисковая служба и автоматическая e-mail рассылка информации и новостей;
- Библиотека документов по стратегии научно-технического развития и внедрения результатов научных исследований.

Адрес «Cordis» веб-сайта: <http://cordis.europa.eu>.

#### 4.2. Национальные контактные и информационные центры (НКЦ и НИЦ)

---

НКЦ – это национальные структуры, организованные и финансируемые правительствами 27 стран-членов ЕС, а также государствами, связанными с РП6-РП7. НКЦ оказывают всестороннюю помощь на родном языке потенциальным участникам в этих странах.

НКЦ в разных странах весьма разнообразны по принципу организации – от высокоцентрализованных до децентрализованных. НКЦ могут быть созданы на основе различных организаций – от министерств до университетов и исследовательских центров, от специальных агентств до частных консалтинговых компаний. Такая система отражает различные национальные традиции и методологии, исследовательские перспективы и схемы финансирования.

В России, в большинстве ассоциированных стран и в странах Центральной Азии существуют организации, выполняющие аналогичные функции, – *Информационные контактные центры (ИКЦ)*. ИКЦ оказывают специализированные информационные услуги и помо-

гают исследователям участвовать в европейских разработках. Многие ИКЦ оказывают такую же поддержку, как НКЦ в странах ЕС, в ассоциированных с ЕС странах и странах-кандидатах в ЕС.

НКЦ и ИКЦ – это основные первичные организации, куда следует обращаться при возникновении вопросов об участии в РП7. Все контакты с НКЦ и ИКЦ можно найти на: [http://cordis.europa.eu/fp7/ncp\\_en.html](http://cordis.europa.eu/fp7/ncp_en.html) и [http://cordis.europa.eu/fp7/third-countries\\_en.html](http://cordis.europa.eu/fp7/third-countries_en.html).

### 4.3. Проект «InJoy&Train»

---

*«InJoy&Train» проект* – это специальный грант поддержки, полученный от ЕК. Этот проект рассчитан на срок выполнения 24 месяца (январь 2006 – декабрь 2007). Основной целью проекта является улучшение качественного и количественного состава участников из *Казахстана, России, Украины, Армении и Белоруссии («КРУАБ страны»)*, включая участие исследователей, ключевых координаторов развития данного направления и представителей малого и среднего бизнеса в 6-й Рамочной Программе ЕС по направлению *«Качество и безопасность пищи»*. В 7-й Рамочной Программе ЕС это направление получило официальное название *«Пища, сельское хозяйство, рыбное хозяйство и биотехнология»*.

Важным направлением работы «InJoy&Train» проекта является создание в «КРУАБ-странах» профессиональной системы распространения информации об участии в Рамочных Программах ЕС, конкурсах, тематических приоритетах, финансовых инструментах и т.д.

Главная задача «InJoy&Train» проекта заключается в распространении имеющихся знаний среди потенциальных участников Программы в Казахстане, России, Украине, Армении и Белоруссии с целью их широкого вовлечения в участие в РП6-РП7 по направлению «Пища, сельское хозяйство и биотехнология».

Выполнение этой задачи включает:

- *Информационное обеспечение по направлению «Пища, сельское хозяйство и биотехнология»;*
- *Повышение информированности и обучение потенциальных участников Программы;*

- Стимулирование участия в Программе представителей из Казахстана, России, Украины, Армении и Белоруссии;
- Оказание всесторонней помощи в подготовке заявок и повышение конкурентоспособности научно-технических проектов для участия в конкурсах ЕС.

Веб-сайт Проекта «*InJoy&Train*»: <http://www.InJoyandTrain.net>.  
Координатор проекта «*InJoy&Train*» – Dr. Diassina Di Maggio,  
Agency for the Promotion of European Research (APRE, Италия),  
[www.apre.it](http://www.apre.it).

*Партнеры «InJoy&Train» проекта:*

ИТЦ «БАС» РАН (Россия) – <http://www.bioinnovation.ru>,

НАУУ (Украина) – <http://www.nauu.kiev.ua>,

BeISA (Беларусь), <http://fp6-nip.org.by>

FOODLAB (Армения), <http://nip.sci.am>,

HSTF (Венгрия) – <http://tetalap.hu>,

ETAT S.A. (Греция) – <http://www.etat.gr>,

SenterNovem (Нидерланды) – <http://www.egl.nl/food>,

InExCB (Казахстан) – <http://www.nip.kz>.

*Дополнительную информацию и консультации можно получить*  
Российском национальном контактном центре «Биотехнология,  
сельское хозяйство и пища»:

119071, Москва, Россия,

Ленинский проспект, д. 33,

Институт биохимии им. А.Н. Баха РАН,

корп. 1, комн. 246

Тел.: +7 (495) 954-44-74

Факс: +7 (495) 954-27-32

E. mail: [fp7-bio@inbi.ras.ru](mailto:fp7-bio@inbi.ras.ru)

<http://www.fp7-bio.ru>

## ГЛАВА 5.

## СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

**ACC** – «Associated and Candidate Countries»

**АСКС** – «Ассоциированные страны и страны-кандидаты Евросоюза».

Страны, имеющие договоры об участии в РП7, из числа ассоциированных стран и стран-кандидатов Евросоюза (ЕС). Партнеры из АСКС стран имеют тот же статус в проектах РП7, что и из стран-членов ЕС. Ассоциированные страны: Исландия, Норвегия, Лихтенштейн, Швейцария и Израиль. Страны-кандидаты: Турция, Хорватия. Страны-члены ЕС и АСКС страны могут быть партнерами во всех проектах РП7.

«Call for proposals»

«Конкурсы заявок»

Еврокомиссия (ЕК) публикует конкурсы заявок. Это – открытое приглашение для подачи заявок на выполнение исследовательских работ по Рабочей Программе. Конкурсы официально публикуются в European Union Official Journal и на веб-сайте «Cordis».

«Consortium»

«Консорциум»

Группа организаций (университеты, исследовательские институты, правительственные и неправительственные организации, крупные и мелкие производители), работающих как партнеры в проекте РП7.

«Consortium Agreement»

«Договор Консорциума»

Окончательный договор, который партнеры заключают друг с другом. В нем детализируются административные и управленческие положения, необходимые для выполнения проекта.

«Coordinator», «Project Coordinator»

«Координатор Проекта»

Организация, координирующая подготовку и выполнение проекта РП7. Координатор Проекта ответственен за все связи с Еврокомиссией (ЕК). Он представляет заявку на рассмотрение в ЕК, ведет все переговоры о Грантовом Договоре, а также информирует ЕК о ходе выполнения проекта в виде отчетов.

Несмотря на множество дополнительных обязанностей, Координатор Проекта официально является в проекте равным среди других партнеров.

«Cordis web site»

«Cordis веб-сайт»

Это официальный веб-сайт и база данных РП7. Вся информация об РП7, проектах, заявках и т.д. можно найти на веб-сайте: <http://cordis.europa.eu>

CPF – «Contract Preparation Forms»

CPF-формы, «Формы для подготовки контракта»

На стадии подготовки заявки и контракта все партнеры заполняют в электронном виде CPF-формы, содержащие информацию об организации и о гранте, на который вы рассчитываете.

«Deliverables»

«Контрольные результаты»

Контрольные результаты отражают подтвержденные результаты и достижения в выполнении проекта. Обычно Контрольные Результаты входят в состав Рабочих Пакетов проекта и представляются в виде письменных отчетов, хотя возможны и другие формы, например, изготовление определенной продукции или образца.

**ЕС** – «*European Commission*»

**ЕК** – «*Европейская Комиссия*»

Европейская Комиссия является исполнительным органом Евросоюза. ЕК составляет проекты новых европейских законов, которые представляются Европарламенту и Совету Европы для рассмотрения и утверждения. ЕК занимается текущими делами Евросоюза по выполнению его решений, включая распределение расходования средств Евросоюза. ЕК составила Рабочую Программу для осуществления РП7 и контролирует все, что связано с ее выполнением.

**ЕП** – «*European Parliament*»

**ЕП** – «*Европейский Парламент*»

Европарламент является органом, избираемым путем прямых выборов гражданами стран-членов ЕС. Европарламент совместно с Советом Евросоюза решает вопросы развития научно-исследовательской деятельности. Европарламент не имеет дело напрямую с индивидуальными проектами РП7.

**EPSS** – «*Electronic Proposal Submission System*»

**ЭСПЗ** – «*Электронная Система Поддачи Заявок*»

Электронная Система Поддачи Заявок является онлайн-инструментом для подготовки и подачи заявок для участия в конкурсах РП7. Все заявки должны быть отосланы в Еврокомиссию в электронном виде.

**ERA** – «*European Research Area*»

**ЕНП** – «*Европейское Научное Пространство*»

Европейское научное пространство – это концепция создания единого «Внутреннего европейского рынка» в области разработки и применения научных

исследований свободного обмена знаниями, результатами исследований и разработанных технологий. Это пространство знаний, в котором формируется и координируется научно-техническая политика как на уровне отдельных стран, так и в масштабе всей Европы.

Проекты РП7 являются важными инструментами для формирования единого Европейского научного пространства.

**ERC** – «*European Research Council*»

**ЕНС** – «*Европейский совет по научным исследованиям*»

Европейский совет по научным исследованиям состоит из Научного совета и представителей экспертов из смежных организаций с передовыми научными исследованиями Европейского Сообщества. Охватываемые ЕНС области исследований не зависят от тематики других частей Рамочной Программы и включают технические, социальные и гуманитарные науки.

Научный совет ЕНС отвечает за руководство и координацию работы ЕНС и состоит из 22 представителей Европейского научного сообщества самого высокого уровня.

**ETP** – «*European Technology Platforms*»

**ЕТП** – «*Европейские технологические платформы*»

Европейские технологические платформы обеспечивают развитие приоритетных направлений науки и техники для стран Евросоюза, путем вовлечения ведущих научно-технических специалистов и представителей промышленности для формирования научно-исследовательских приоритетов. ЕТП разрабатывают планы действий, временные рамки и т.д. для большого числа стратеги-

чески важных направлений, где в будущем ожидается научно-технический рост для Европы. Они нацелены на повышение конкурентоспособности и устойчивости развития экономики, зависящей от основных научных и технологических достижений в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

ЕТП играют важную консультативную роль в выборе направлений для конкурсного финансирования работ, имеющих первостепенное значение для промышленности.

#### **«Evaluation»**

##### **«Процедура экспертной оценки»**

После подачи на конкурс каждая заявка получает экспертную оценку. Этим занимается назначаемая ЕК комиссия независимых экспертов по каждому из разделов конкурса. Эти эксперты не зависят от Еврокомиссии, т.е. они работают самостоятельно и ограждены от любого влияния извне.

#### **EU-MS – European Union Member States «Государства-члены ЕС»**

Государствами-членами ЕС являются Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Чехия, Швеция и Эстония.

Одна или более стран-членов ЕС или АСС стран должны быть партнерами в любом проекте РП7.

#### **FP7 – Seventh Framework Program**

##### **РП7 – Седьмая Рамочная Программа**

Рамочная Программа (ФР/РП) является основным финансовым инструментом, с помощью которого ЕК оказывает

поддержку выполнения научно-исследовательских разработок. FP7 – это сокращенное наименование Седьмой Рамочной Программы. По этой Программе ЕК будет финансировать разработки с 2007 до 2013 г.

#### **«Gantt Chart»**

##### **«График Гантта» (Календарный график)**

График Гантта показывает время, отведенное на выполнение работы по данному проекту и его этапам. Этот график является частью почти всех заявок.

#### **«Grant Agreement»**

##### **«Грантовый Договор»**

Это юридический договор между Еврокомиссией и консорциумом. В нем оговариваются сроки начала и завершения проекта, величина гранта, а также другие условия. Грантовый Договор подписывается всеми партнерами проекта.

#### **ICP – «Information Contact Point»**

##### **ИКЦ – «Информационный Контактный Центр»**

Многие третьи страны оказывают информационную поддержку исследователей, желающих участвовать в европейских разработках. Многие ИКЦ оказывают те же услуги, что и НКЦ в странах ЕС и АСС странах.

#### **ICPC – «International Cooperation Partner Countries»**

##### **СПМС – «Страны-Партнеры Международного Сотрудничества»**

ICPC/СПМС – страны, которые заключили соглашение с Еврокомиссией о научном сотрудничестве со странами Евросоюза.

Организации из этих стран могут участвовать и финансироваться в РП7 при условии соблюдения определенных

минимальных условий. Россия, Украина, Белоруссия, Казахстан, Армения и др. являются странами партнерами международного сотрудничества и поэтому имеют право на участие и финансирование в FP7.

**KBVE** – «*Knowledge Based Bio Economy*»  
«*Био-экономика, основанная на знаниях*»

Основной целью финансирования исследований по РП7 является создание европейской системы знаний по био-экономике (продукты питания, лесное, рыбное и сельское хозяйство, химия и т.д.). Эта система знаний создается путем объединения всех достижений в отраслях промышленности и секторах экономики, которые занимаются производством, управлением и использованием биоресурсов. Сюда же относятся и сходные виды деятельности – производство и потребление (пища, лесное, рыбное и сельское хозяйство, химия и т.д.)

Система знаний по био-экономике имеет огромное значение для мировой экономики, поскольку эти знания – прямой путь увеличения производительности, конкурентоспособности и улучшения качества жизни с учетом защиты окружающей среды.

«*Marie Curie Fellowships*»

«*Стипендии имени Марии Кюри*»

В категории Программы «ЛЮДИ» существует несколько различных грантов, позволяющих группам или отдельным исследователям работать в других странах.

**NCP** – «*National Contact Point*»

**НКЦ** – «*Национальный Контактный Центр*»

Национальные структуры, организованные и финансируемые 27-ю государ-

ствами-членами ЕС, а также государствами, ассоциированными с Рамочной Программой. НКЦ способны оказать всестороннюю помощь в данной стране и на языке страны потенциального участника.

НКЦ – это основная первичная организация, куда следует обращаться по всем вопросам участия в РП7.

«*Partner Search*»

«*Поиск партнеров*»

Для участия в выполнении международных европейских исследований почти всегда надо быть частью международного консорциума. Не всегда легко найти нужных партнеров внутри собственной сети.

Веб-сайт «Cordis», НКЦ, ИКЦ и ряд соответствующих европейских проектов и их веб-сайты помогают в поиске партнеров, чтобы создать или войти в консорциум РП7.

**PC** – «*Program Committee*»

**ПК** – «*Программный комитет*»

Управляющая и координирующая организация при Еврокомиссии. В ПК входят эксперты от всех государств – членов ЕС и стран АСС. Программный комитет утверждает Рабочие Программы, процедуру проведения экспертизы, формы Грантовых договоров для проектов и формы всех сопутствующих документов и инструкций.

Программный Комитет имеет большое влияние на составление Рабочих Программ.

«*Pert Diagram*»

«*Диаграмма Перта*»

Показывает взаимозависимость различных Рабочих Пакетов. Эта диаграмма является частью почти всех заявок.

**«Project»****«Проект»**

В РП7 это научно-исследовательский проект. Целью проекта является создание или содействие созданию новых знаний. Точные цели и виды деятельности в проекте РП7 отражены в Грантовом договоре. Проект может включать несколько видов деятельности: исследовательская, обучение, демонстрация, управление и др.

**PO – «Project Officer»****КП – «Куратор проекта»**

Назначенный представитель Еврокомиссии (ЕК), ответственный за контроль выполнения проекта. Куратор Проекта оговаривает условия проекта со стороны ЕК, контролирует процесс выполнения проекта и утверждает отчеты, представленные в ЕК. Все контакты консорциума с ЕК осуществляются через Координатора проекта и Куратора проекта.

**«Proposal»****«Заявка»**

Для получения финансирования от ЕК соискатели гранта должны написать полновесную и детальную заявку с описанием целей проекта, его значимости и планируемой деятельности. Заявки оцениваются индивидуально группой независимых экспертов, выбранных ЕК.

**SICA – «Specific International Cooperation Action»****СПМС – «Специальная поддержка международного сотрудничества»**

Специальные конкурсы и темы Рабочей Программы, в которых необходимо участие третьих стран из определенных регионов мира.

**SME – «Small or Medium sized Enterprise»****ПМСБ – «Предприятие малого и среднего бизнеса»**

Независимые коммерческие предприятия с количеством служащих менее 250 человек и годовым оборотом до 50 миллионов Евро.

**«Third Countries»****«Третьи Страны»**

Все страны, не являющиеся членами ЕС и ассоциированными с ЕС странами (АСС). В принципе, любые третьи страны могут участвовать в выполнении международных проектов РП7. Однако только страны-партнеры международного сотрудничества (СРС-страны) могут получать финансирование от Евросоюза.

**WP – «Work Package»****РП – «Рабочий Пакет»**

Для повышения управляемости и контроля выполнения каждого проекта РП7 вся работа по проекту делится на отдельные группы, т.н. «Рабочие Пакеты». За выполнение каждого Рабочего пакета отвечает Руководитель Рабочего пакета.

**WP – «Work Program»****РП – «Рабочая Программа»**

Более детальное изложение ожидаемых проектов, описание необходимых для выполнения отдельных разделов и задач для данного конкурса проектов, включая тематические приоритеты исследований и обозначение всей другой деятельности в рамках РП7. В ней точно определены конкретные научно-технические, экономические и социаль-

ные цели для каждого вида деятельности, включая широкую основу и более детальное описание научно-технического содержания предполагаемой работы.

Рабочая Программа – это навигатор для планируемого конкурса заявок.

В Рабочей Программе изложена основная информация о данном конкурсе, например, какие инструменты РП7 могут быть использованы в данном конкурсе, какие экспертные критерии будут использоваться для оценки предлагаемого проекта и т.д.

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

Институт биохимии им.А.Н.Баха РАН  
Российский национальный контактный центр  
«Биотехнология, сельское хозяйство и пища» («РНКЦ-БИО»)  
119071, Москва, Россия, Ленинский проспект, д. 33, корп.1, комн. 246  
*Тел./ Факс:* +7 (495) 954-44-74  
*E. mail:* fp7-bio@inbi.ras.ru  
<http://www.fp7-bio.ru>

«Справочное руководство для участников Седьмой Рамочной Программы Европейского Союза»

Далее текст типографии - **ЭТО ОБОРОТ ОБЛОЖКИ**  
Тираж 500 экз.

